



You have downloaded a document from
RE-BUS
repository of the University of Silesia in Katowice

Title: Sovremennye predstavlenia o partnerstve i ih verbalizacia v molodeznoj reci

Author: Anna Magdesan, Margarita Nadel'-Cervinska, Natalia Romanenko

Citation style: Magdesan Anna, Nadel'-Cervinska Margarita, Romanenko Natalia. (2009). Sovremennye predstavlenia o partnerstve i ih verbalizacia v molodeznoj reci. W: M. Nadel'-Cervin'ska, A. Zyh (red.), "Leksika podstandarta. T. 2, Sovremennye zargony i ih opisanie" (S. 81-95). Katowice : Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego



Uznanie autorstwa - Użycie niekomercyjne - Bez utworów zależnych Polska - Licencja ta zezwala na rozpowszechnianie, przedstawianie i wykonywanie utworu jedynie w celach niekomercyjnych oraz pod warunkiem zachowania go w oryginalnej postaci (nie tworzenia utworów zależnych).



UNIwersYTET ŚLĄSKI
W KATOWICACH



Biblioteka
Uniwersytetu Śląskiego



Ministerstwo Nauki
i Szkolnictwa Wyższego

Анна Магдесян

Москва, Россия

Маргарита Надель-Червиньска

Катовице—Сосновец, Польша

Наталья Романенко

Ростов-на-Дону, Россия

Современные представления о партнерстве и их вербализация в молодежной речи

В настоящее время в российской науке все большее внимание уделяется сбору, описанию и публикации таких языковых единиц, как лексика подстандарта, долгое время остававшаяся за пределами словарных публикаций. Лексемы, представленные в данной статье как материал иллюстративный и анализируемый, представляют собой не выборку из опубликованных языковедами в последнее десятилетие словарных изданий¹, а примеры живого русского языка, как правило — в просторечной его форме.

Предлагаемые вниманию читателя материалы к *словарю современного молодежного жаргона* отражают систему партнерских отношений молодых

¹ См., например, словари новой лексики: А. Файн, В. Лурье: *Всё в кайфе*. Санкт-Петербург 1991; В.В. Колесов: *Язык города*. Москва 1991; В. Максимов: *Словарь перестройки*. Санкт-Петербург 1992; В. Елистратов: *Словарь московского аргота*. Москва 1994; В. Буланин, И. Бутенко: *Живая речь: Словарь разговорных выражений*. Москва 1994; Н.А. Купина: *Тоталитарный язык: словарь и речевые реакции*. Екатеринбург—Пермь 1995; В.М. Мокиенко: *Словарь русской бранной лексики. Матизмы, обсценизмы, эфемизмы*. Берлин 1995; И. Юганов, Ф. Юганова: *Словарь русского сленга: сленговые слова и выражения 60—90-х годов*. Ред. А.Н. Баранова. Москва 1997; Т. Никитина: *Молодежный сленг. Толковый словарь*. Москва 2003; В. Квеселевич: *Толковый словарь ненормативной лексики русского языка*. Москва 2003; новых устойчивых выражений: В.П. Белянин, И. Буменко: *Толковый словарь совре-*

людей 22-х—30-ти лет, как правило — со средним, среднетехническим и незаконченным высшим образованием. Характерна эта общеупотребительная лексика также для производственной среды — заводской, фабричной, рабочей молодежи². Однако здесь же представлены и лексемы, бытующие в среде старшего поколения — вероятно, заимствованные в молодежную речь и активные, главным образом, в среде с невысоким общеобразовательным уровнем, а потому более инертной, в том числе — и в речевом плане.

Общая характеристика представляемого материала

Словарные статьи каждого раздела сохраняют графический вид индивидуального замысла авторов. Материал записан со слов информантов. Ими же дано описание семантики приводимых лексем. Как иллюстрацию мы приводим здесь наиболее регулярные для молодежного жаргона лексические единицы, с помощью которых описывается в современной речи молодых специфика партнерских отношений.

Интерес именно к сексуальной сфере этих отношений обусловлен, с одной стороны, недавним запретом данной темы (*в СССР*, где — напомним крылатую фразу, прозвучавшую однажды по Всесоюзному телевидению — *секса нет*). С другой стороны, такой интерес предопределен резко возросшим вниманием к вопросам пола, полового воспитания, сексологии и сексопатологии. Тема, еще недавно запретная, стала гласной. О ней говорится, по этому поводу пишутся и издаются как полемические публицистические статьи, так и серьезные книги (научно-популярные, медицинские, психологические, психоаналитические) — их читают и обсуждают. Тем самым, до России как бы докатилась, наконец, хотя и с большим опозданием, сексуальная революция 60-х годов.

Важную роль в актуализации темы сыграл также более открытый доступ к зарубежному кино, а также, но уже к сожалению, развивающийся в стране

менных разговорных фразеологизмов и присловий. Москва 1993; Н.Г. Комлев: *Словарь новых иностранных слов (с переводом, этимологией и толкованием)*. Москва 1995; Е. Грушко, Ю. Медведев: *Современные крылатые слова и выражения*. Москва 2000; В. Меликян: *Словарь эмоционально-экспрессивных оборотов*. Москва 2001; или словари, фонд которых расширен за счет новой лексики: *Новое в русской лексике*. Словарные материалы. Ред. Е.А. Левашова. Санкт-Петербург 1996; Т.Ф. Ефремова: *Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный*. Т. 1—2. Москва 2000; С.А. Кузнецов: *Большой толковый словарь русского языка*. Санкт-Петербург 2001; и другие.

² Следует здесь также отметить тот факт, что в настоящее время, за неимением работы, переориентированных на мелкое частное предпринимательство и подрабатывающих в условиях рынка, где и как придется.

порнобизнес. Результатом последнего стал, на наш взгляд, пристальный интерес молодежи к физиологическим деталям и патологическим³ проявлениям партнерских отношений. Любовь (чувство) уходит на второй план, секс (телесный и половой контакты) выступает на первый.

Все эти тенденции активно отражает сегодня лексикон российской молодежи. В нашей статье приведены языковые единицы, которые по своей узуальной специфике возможно отнести к лексике жаргонной. Одни за счет своих дополнительных значений, характерных только в контексте молодежного просторечия, другие за счет употребления их — в том же просторечном контексте — с определенной, не свойственной им в иных речевых узусах, экспрессивной и стилистической окраской. Примером последнему языковому явлению могут служить специальные термины (гинекологические, сексологические), слова нейтральные, используемые молодыми как лексемы оценочного характера, применительно к сфере партнерских отношений.

Характеристика лексем, записанных в разное время, в разных условиях и от разных групп информантов

Если говорить о примерах, иллюстрирующих нашу статью, то материал на букву *К*, в частности, записывался в большей части своей в среде студенческой молодежи и работающей интеллигенции, что наложило свой отпечаток на выбор лексических средств и их окраску, а также на толкование слов информантами (1: *кабан, кабина, кабинетный, кавалерист, кадило, квартирант, Чапаев*). Часть этой лексики подстандарта была записана в условиях Москвы.

Материалы на буквы *А* и *Б* записывались в условиях большого областного города, однако информанты здесь были иные — рабочая молодежь, как читающая, развитая, так и малообразованная, с ограниченным кругом интересов. Таким образом, в первом случае в речевом обиходе встречается немало слов более широкого употребления, используемых также представителями не молодежного контингента (2: *айсберг, аксельратка, альфонс, бабник, баловаться, блудить, босячка, аллергия, бешенство матки, беспорядочные половые связи*). Во втором случае молодежный жаргон активно включает элементы уголовной субкультуры, чего нельзя не заметить (3: *аппарат, армян, банан, бросить, булка, бурда*). Вторая часть материала на букву *А* записана

³ В статье не приводятся как таковые лексемы, с помощью которых описываются в современном молодежном жаргоне гомосексуальные контакты, хотя это довольно обширный лексический материал. Частично он уже описан в словарях жаргонов. А в США и Германии ему было посвящено несколько специальных словарных изданий.

в 1994 году от студентов-информантов первого года обучения, на факультете журналистики одного из крупнейших вузов России (4: *ага, автостоп, автобусник, алтарь, алхимик, анатом, аппендикс, аппетиты*).

Для всех видов информантских сред характерно также активное включение слов, характерных для лексикона наркоманов (5: *антенна, биться, бомба, броня, брыкаться*). Однако в наших примерах такие лексемы специально представлены в ограниченном количестве, поскольку этот аспект лингвистического анализа нами в статье не затрагивается.

Следует отметить, что в молодежном жаргоне многие лексемы приобретают сексуальную окраску и даже семантику — в том числе те, заимствованные из лексики нейтральной, общеупотребительной, специальной или иноязычной, которым таковые окраска и значение в языке вовсе не свойственны. Поэтому интерес к данной лексике в лингвистике год от года растет. Кроме того, такая лексика для современного русскоязычного речевого узуса является настолько актуальной, что не замечать ее в общем потоке речи уже не представляется возможным. Она обращает на себя внимание лингвистов. Она, как говорится, *у всех на слуху*. Ее употребляют многие носители языка, не зависимо от их общекультурного уровня. Она встречается сегодня часто и много — как в устной речи, так и в письменной (в публицистике, художественной литературе).

Закономерным для современной ментальности русской молодежи является также и то, что партнерские отношения сегодня мыслятся в первую очередь как отношения сексуальные, отношения между полами или же отношения с точки зрения пола не поляризованные.

Отношения эти носят в основном установочный характер. А потому — характер устойчивый в условиях типичных речевых ситуаций. Они отражают разнообразные, но всегда узнаваемые, оппозиции *мужчина / женщина* — одно- или двунаправленные, в любом случае либо отстраненно описательные, либо экспрессивно акцентированные. Многие из описанных лексем носят выраженную негативную окраску, причем диапазон последней достаточно широк: от насмешливого пренебрежения до агрессии и полного неприятия объекта речи (второго или третьего лица).

Внешне же позитивно окрашенная лексика отражает обычно несерьезное и легкомысленное отношение к партнерским контактам, в том числе и сексуальным. Использование подобных слов в речи нередко сопровождается нарочитой бравадой, однако направленность ее всегда будет в той или иной степени деструктивна — в отношении партнера (собеседника, третьего лица) и самих межличностных отношений интимного характера.

Как большинство жаргонных слов, эти лексемы также следует отнести к языковым единицам стилистически сниженным, а часто однозначно вульгарным, грубым, нередко циничным и обсценичным. Однако, как любое явление в современном русском языке, оно требует аналитического описания

и лингвopsихологического объяснения. Наша статья — лишь скромный шаг на этом пути.

Группа 1. Здесь представлена лексика общего употребления в молодежной среде среднего, незавершенного высшего (реже высшего) образования. Широко представлена жаргонная фразеология. Словарные статьи, по возможности, снабжены живыми примерами речевого словоупотребления, подслушанными практически на улицах города:

Гамма — однотипные, повторяющиеся ласки.

Джаз — импровизация в любовных играх.

Кабан — 1. Сексуальный партнер, нахрапистый, грубый, не сдерживающий своих сексуальных желаний, не считающийся с нежеланием или неготовностью женщины идти на сексуальный контакт, принимающий отказ за любовную игру, удовлетворяющий сексуальные инстинкты любой ценой. *После этого кабана внутри все перемолото, будто под стадом бизонов побывала.* 2. Мужчина крупной и плотной комплекции, с тяжелым взглядом, неповоротливо неподвижный, лицо которого не выражает эмоций. *Посмотри на этого кабана в углу, только осторожно, не сразу, а то, чего доброго, обратит на нас внимание* (неприятно-опасливая); 3. Половой член, возбужденный, большого размера. *Что, опять твой кабан желудей захотел?! Производное кабанистый.*

Кабина — 1. Любое служебное помещение, не пригодное для секса, но используемое именно в этих целях из-за отсутствия иных помещений. Используются партнерами, скрывающими свои отношения, либо теми, кто, оставшись наедине и вблизи, не в силах сдерживать своего возбуждения. *Кабина лифта, телефонная кабина, кабина строительного крана. По кабинам только малолетки, а нам бы с тобой квартиру снять, что ли.*

Кабинет — 1. Место сексуальных контактов на службе; *кабинет начальника, кабинет врача. Нам в кабинет стеклянную дверь никак нельзя! Никакой личной жизни!* См. также: *ходить по кабинетам* (просить, добиваться, требовать); *кабинетный* — 1. Непривлекательный сексуальный объект, не романтичный, чаще всего женатый (?); *кабинетная крыса; кабинетные работники* (импотенты), *кабинетная болезнь* (клаустрофобия эмоциональная, страх новых контактов).

Каблук — 1. Символ женского начала: *высокий каблук* (сексуальность, подчеркивание ног, походки), *под каблуком* (зависимость от партнерши — *подкаблучник*).

Кавалер — 1. мужчина, соблюдающий ритуалы ухаживания, оказывающий знаки внимания, потенциальный жених. 2. партнер, с которым легко расстаться, не требующий каких-либо обязательств со стороны женщины, цель встреч с которым — удовлетворение сексуальных желаний. 3. мужчина, демонстрирующий уважительное, «рыцарское» отношение к женщине, про-

изводит особое впечатление на замужних женщин, брак которых не приносит им удовлетворения.

Кавалерист — 1. грубый в сексе мужчина, мужлан, берет женщину боем, с наскока, он же *Чапаев*, *живчик*, *наездник*. 2. мужчина, уверенный в своей неотразимости, пренебрегающий *эротической прелюдией*, считающий, что любая женщина всегда готова к сексуальному контакту с ним.

Кавалерия (от *кавалер*) — традиционное долгое ухаживание за женщиной, без сексуальных контактов, как правило, безнадежное и безрезультатное.

Кавычки — обозначает долю сомнения, меняет на противоположное значение смысл слова, с которым сочетается; *мужик в кавычках* — педераст; *шлюха в кавычках* — женщина, которая одевается и ведет себя вызывающе, но от сексуальных контактов отказывается.

Кадило — мужской половой орган; *махать кадилом* — ходить по комнате с эрегированным пенисом.

Кадр — человек, отличающийся от других, в блатном жаргоне — с пренебрежением.

Календарь — 1. Цикличность месячных. *У меня две девочки, и у обеих один календарь, третий день пошел!* 2. Регулярные встречи с партнером (партнершей) через определенный промежуток времени. Периодичность встреч может определяться служебными отъездами мужа (жены): *красный день календаря; календарные дни*.

Квартирант — 1. Мужчина бесправный, зависимый от воли женщины, которого можно использовать в хозяйстве, при желании — выселить (см. *студент*). 2. Постоянный партнер (встречи с которым происходят у женщины). 3. Половой член партнера, находящийся во влагалище. *Давай забирай своего квартиранта, мне ванну принять нужно. Вдова может подбирать квартирантов покрасивее*.

Капюшон — 1. символ безбрачия: *монашеский капюшон*. 2. крайняя плоть (*парашиют*).

Карандаш — пенис; *заточить карандаш* — возбудиться; *каждому карандашу своя точилка*.

Кариес — венерическая болезнь, которая становится привычной, не проявляет себя, в латентной форме.

Карман — *шевелить в карманах* — заниматься скрытым онанизмом (= *гонять шары*).

Карп = *прохор* = *афоня* — 1. Деревенский мужчина, мужик. 2. Партнер, не искушенный в сексуальных утехах. 3. Партнер, эмоционально холодный, с невыразительными глазами, костлявый (?).

Кассирша — сутенерша, держательница публичного дома.

Кастрюля — 1. Женщина климактерического возраста, полная, утратившая сексуальную привлекательность, но имеющая сексуальные жела-

ния (между *баба ягодка опять*, подразумевается, как в песне, *в сорок пять*, и *кошелка*, уже не женщина, *старая кошелка*). 2. Кастрат.

Катаклизм — 1. Оргазм, сопровождающийся разрывом уздечки полового члена. 2. Нежелательная беременность. 3. Неожиданная импотенция.

Каторга — 1. Семейная жизнь, вынужденный брак. 2. Вынужденная проституция — для женщины, остро нуждающейся в деньгах. 3. Обязанность выполнять супружеский долг.

Качать — *качать поришем* — однообразные монотонные движения полового члена; *накачать* — эякуляция во влагалище, возможно с последующей беременностью: *Кто ж тебя, несчастную, накачал-то?*

Каша — групповой секс.

Каюта — матка; *жилец в каюте* — плод в матке, *в плавании*.

Квадрат — специфические отношения двух пар (возможно, семейных), построенные на сексе, как правило, по взаимному согласию и бесконфликтные (см. *треугольник*).

Кенгуру — проститутка, приходящая к клиентам с ребенком, которого не с кем оставить.

Кепка — половой член в не эрегированном состоянии.

Кефир — 1. Жидкая сперма. 2. Сперма, в которой сперматозоидов не достаточно для оплодотворения. 3. Сперма как питательный и полезный для здоровья продукт: *кефир на ночь, на завтрак*.

Кидать — 1. Расстаться с партнером без объяснений, возможно, в трудную для партнера минуту. 2. Не заплатить денег проститутке.

Килька — женщина климактерического возраста, вспыльчивая, обидчивая, нервная.

Кино — отражение в зеркале сексуального акта. *Повесил зеркало над кроватью, и теперь по вечерам смотрю кино, приходи*.

Кипяток — темпераментный партнер.

Кирпичный — неэмоциональный, трудно возбудимый партнер.

Киска — женский половой орган, ласково.

Кислород — необходимое количество потенциальных сексуальных партнеров (?): *Кислорода здесь на всех хватит, вот это райское место!*

Кит — обманываемый муж, демонстрирующий лояльность по отношению к увлечениям жены.

Китель — военный, офицер (см. *гусар*), который ищет кратковременных сексуальных связей, как правило, удовлетворяющий свои желания в публичных домах: *Сегодня обслужила три кителя и одну фуражку. Хорошо с кителем: есть деньги и глаза не мозолит*.

Клавиша — эрогенная точка; *знать аккорды* — обладать искусством любовных утех.

Клапан — анус; *пустить пар из клапана, открыть клапан, расслабить клапан*; а также: *Не расслабишь клапан — тебе же больше будет*.

Классик — опытный сексуальный партнер, пользующийся популярностью у женщин, обучающий их эротической игре, но никогда не вступающий в брак (см. *учитель*).

Клешня — рука неумелого любовника.

Клизма — анальный секс.

Ключика — старая привередливая женщина.

Книголюб (?): если каждая женщина — прочитанная книга, то, может, есть любимые книги, которые он перечитывает.

Княгиня — 1. Волевая женщина, не терпящая непослушания со стороны партнера (подобострастное). 2. Женский половой орган.

Ковер, вызвать на ковер — уединиться с подчиненным(ой) по службе: *Представляешь, вызвал меня вчера на ковер и с порога положил на кожаный диван.*

Код (?), *подобрать код* — ключ к конкретному человеку (сексуальному объекту).

Коктейль — сперма нескольких партнеров (в групповом сексе).

Колдун — опытный партнер, “излечивающий” женщину от душевных ран, создающий комфорт.

Колено — сексуально значимая деталь: *голые коленки, колени держать вместе, ободранные колени, раздвинуть колени.*

Колесо — *ноги колесом* — точное значение не установлено, возможно говорится о позе (в момент полового контакта).

Коля — 1. Широкая, узкая, проторенная, *народная тропа* (влагалище). 2. Может быть также — канал в пенисе.

Коллега — мужской половой член: *коллега поможет, подскажет* (персонафикация).

Коллекционер — 1. Часто болеющий венерическими болезнями. 2. Бабник. 3. Фетишист.

Колода, перетасовать колоду — круг постоянных знакомых, периодически вступающих друг с другом в сексуальные контакты (+ “*Санта — Барбара*”, т.е. телевизионные ассоциации — с американским сериалом).

Колодец — влагалище: *нырнуть в колодец, ведро пролетает в колодец, плевать в колодец.*

Колокольчик — клитор.

Колоситься — о волосах на лобке.

Колотиться в дверь — дефлорировать (процесс).

Колье — 1. Венерические пятна на шее. 2. Засосы на шее.

Вопросы отмечают те лексемы и те их значения, которые вызвали у нас некоторое сомнение. В одних случаях, семантику слова или устойчивого выражения информант не смог описать с достаточной конкретностью и точно. В других — описанная им семантика лексемы, а также происхождение ее (в молодежном жаргоне) и принципы образования переносного значения остались для нас неясными.

Словарные статьи снабжены синонимическими соответствиями, также жаргонными.

Группы 2 и 3. Информантами, описывающими сексуальное словоупотребление перечисленных ниже слов общеупотребительной лексики, были, в основном, молодые люди 23—30 лет, с техническим — средним и высшим — образованием, работающие, как правило, в настоящее время не по специальности. Чаще всего они заняты в сфере свободного предпринимательства и коммерции, но более на работах, не требующих никакой квалификации.

Часть из опрошенных при этом зарабатывает на жизнь неквалифицированным физическим трудом. Соответственно очерчивается как круг возможного общения информантов, так и уровень их потребностей, интересов, способов и доступных им средств самореализации. Несколько иным, чем в предыдущем случае, оказывается и их отношение к сфере сексуальных контактов, отношений. Все это находит отражение в лексическом подборе, семантическом словоосмыслении, стилистической окраске лексических единиц, в их речевом также употреблении на уровне бытовых, приятельских и интимных контактов:

Айсберг — холодный или холодная (о партнерах).

Акробатика — сексуально-эротический процесс (собственно половой акт).

Акробатический, акробатическая — акт (половой) или поза (во время полового акта), в соответствие с предыдущим значением.

Акселерат, акселератка — рано начинающий или начавший половую жизнь.

Активный — напористый (в преследовании сексуального объекта или в достижении цели, полового контакта) либо же способный (к половому акту — сейчас, к половому контакту — вообще, т.е. не импотент).

Актриса — в отношениях (с партнером, которого умеет водить за нос или обвести вокруг пальца) либо в постели (в процессе полового акта — капризная или же очень умелая, ловкая, не стеснительная; однако возможно и наоборот — переигрывающая, изображая скромность и неумелость в сексе либо же неприступную девственность).

Аллергия (на него или на нее) — отношение к партнеру (сексуальному или потенциальному, в данный момент или вообще, что отдаляет половой контакт либо же делает его невозможным).

Альфонс — мужчина, старающийся пристроиться к любой представительнице противоположного пола, чтобы жить за ее счет, а также решающий свои проблемы на деньги женщины, в сексуальных отношениях с которой он сейчас находится.

Амур или *амуры* — сексуальные отношения (конкретные или не оформившиеся).

Амурные — отношения или дела (которым не придают особенного значения; возможно — чужие).

Амурничать — разводить *амуры*, т.е. обхаживать сексуальный предмет (просто так либо добиваясь полового контакта).

Ангел — обращение (к сексуальному объекту) либо образ (того, кто им представляется).

Ангельский — вид (сексуального объекта или партнера) либо же образ (того, кто нравится и вызывает сексуальные эмоции), могут быть обманчивыми.

Антенна (из анекдота) — мужские гениталии, то же — *настраи́вать антенну* (вручную стимулировать мужской половой член, добиваясь его возбуждения).

Аппетитный, а также *аппетитный вид* — сексуального партнера либо его половых органов, а также сами половые органы (мужские или женские).

Аппарат — мужские гениталии (как средство и как орудие сексуальной активности).

Армян (реже — *армянин*) — грубое ругательство в адрес женщины, которая потенциально «общалась» с армянами (т.е. предположительно имела или могла иметь с ними анальные половые контакты), то же — *грузин* (контакты с грузинами); то же также *зверь* (контакты с представителями других национальностей, с кавказцами, азиатами); *спала со зверем* или *спала со зверями* (предположительно имела с ними анально-генитальные контакты); то же — *с цыганами* (т.е. с мужчинами этой национальности).

Обращает на себя внимание то, что лексика отражает некое безликое и индифферентное отношение к сексуальному партнеру и возможным партнерам, как к конкретным, так и к абстрактным, возможным, потенциальным. Исключение же составляют, что хорошо заметно даже на таком небольшом фрагменте обширного материала, следующие единицы:

Баба и *бабы* — женщины половозрелого возраста (с точки зрения мужчины, мужчин), или возраста *около того*; *бабник* — мужчина, склонный ухаживать за всеми женщинами и девушками подряд, возможно — вступающий в беспорядочные и единичные, как правило, половые связи, а также любитель представляться таковым в глазах других; *бабё* — собирательное название половозрелых женщин (как объект сексуальной фиксации); а также *баба-яга (страшная)* — некрасивая, с точки зрения мужчины, девушка или женщина (как половой объект, реальный либо предположительный); сравним выражения, два высказывания о женщине, сексуальном объекте: *страшная, как смерть*, или *страшная, как моя жизнь*.

Баиньки, бай-бай — прощание «по-английски» (расставание с сексуальным партнером после полового контакта, нередко случайного и единичного); *баиньки, бай-бай* — приглашение *в постель* (демонстрация предполагаемому партнеру или партнерше своей готовности к половому контакту, как правило — в настоящий момент, сейчас и немедленно).

Баловаться — совершать сексуальные действия, в том числе — половой акт (получая от этого демонстративное удовольствие); *баловство* — состояние сексуального контакта, процесс полового акта (см. предыдущее).

Банан — 1. Мужской половой член (перенос по внешнему сходству, на смешливое). 2. Пренебрежительное название человеческой головы (мужской, по аналогии с мужскими гениталиями и головкой полового члена); сравним: *думать не тем местом* (но, в отличие от лексемы *глупость* и выражения *думать мягким местом (задницей)*, подразумевается, что мужчина «думает» своим половым органом — повинуюсь сексуальному влечению, неразумному и минутному).

Баран — пренебрежительное название сексуального партнера (как мужчины, так и женщины), неподатливого и(ли) упрямого (например, упорно отказывающего в половом контакте — в данный момент либо вообще); в том же значении употребляется также лексема *овца*, однако чаще она называет потенциальный или реальный объект полового насилия, безвольно и бессловесно готовый подчиняться своему насильнику.

Бегом — образ действия партнеров во время поспешного полового акта.

Безобразничать — вступать в сексуальные контакты либо совершать половой акт (пренебрежительное высказывание старших о действиях молодых).

Битва — процесс полового акта (воспринимаемый говорящим как реализация мужской силы одного из партнеров и обязательное достижение победы над другим, в результате полового контакта); *биться* — агрессивный образ действий во время полового акта (см. предыдущее).

Беречь для себя — сохранять девственность для будущего мужа, которому та должна быть отдана только после свадьбы (при этом возможен как отказ девушки от каких-либо сексуальных отношений до свадьбы или не доведение этих отношений до полового контакта, так и добрачная сексуальная — и половая — практика девственницы, в которой все ею допускается, кроме непосредственного вагинального контакта).

Бешенство матки — 1. Женская сексуальная активность (нередко воспринимаемая мужчиной-партнером как чрезмерная, «нездоровая» и агрессивная, либо даже как развратная). 2. *Бешенство матки* — беспорядочные половые связи женщины (заимствовано из медицинской терминологии).

Беспорядочные половые связи — половые контакты где и с кем попало (заимствовано из медицинской терминологии), воспринимается говорящим как предосудительное поведение (мужчины или женщины).

Беспутный — непутевый, неспособный жениться или удачно жениться (говорится старыми о молодом, обычно с пренебрежением либо с сожалением).

Благородство — жениться по случайной беременности (осчастливив при этом женщину, оказавшуюся в безвыходном положении — по вине самого же спасителя); *благородный* — согласный жениться на забеременевшей от него женщине (см. предыдущее).

Блудить — вступать в сексуальные и(ли) половые отношения с женщиной или женщинами (а также с мужчиной или мужчинами).

Бомба — 1. Говорится о девушке или женщине, с бросающейся в глаза сексуальными формами, то же — *секс-бомба*. 2. Неожиданность, чаще неприятная (внезапная свадьба — например, сексуального объекта говорящего или даже его партнера, с третьим лицом, а также неожиданная беременность или незапланированная менструация, мешающая, к примеру, назначенному свиданию).

Боле́ть — 1. Быть не в состоянии вступить в сексуальный контакт (как отказ от полового акта — особенно после алкогольного приема). 2. То же, но из-за регул партнерши.

Болтун — 1. Тот, кто много говорит на сексуальные темы (ставя объект или объекты речи, нередко, в неловкое положение). 2. Юноша или мужчина, который *обещает, но не делает* (сулит женщине или женщинам сексуальную близость, а сам от нее всегда уклоняется).

Бо́рзая или *бо́рзый* (с просторечным переносом ударения) — наглая или наглый (в сексуальном отношении, например — в приставании к сексуальным объектам), грубое.

Боров — говорится о толстом, неприятном, похотливом мужчине (часто при этом сильно потеющем).

Босяк или *босячка* — сексуально распушенный и беспринципный (как форма осуждения поведения второго или третьего лица), бранное.

Бракодел — пренебрежительно говорится о мужчине-отце, у которого родилась дочь или же все время рождаются дочери (нет сыновей).

Бревно — неактивная, реже — неактивный, в сексуальном отношении (о партнере — реальном или предположительном).

Брехун — юноша или мужчина, везде и всем рассказывающий о своих сексуальных подвигах (сильно преувеличенных либо вообще выдуманных), просторечное; *брехня* — рассказы *брехуна* о собственных или виденных им сексуальных «подвигах» (см. предыдущее), просторечное.

Бродяжка — пренебрежительно говорится о девушке, чаще подростке, уходящей то и дело из родительского дома и ищущей приключений (в том числе и сексуальных).

Броня или *как броня* — 1. Говорится о неприступной женщине, упорно отказывающейся от сексуальных отношений или от полового контакта. 2. Говорится о неприступной девушке-девственнице (то же). 3. Говорится о девственной плеве (еще не нарушенной половым, вагинальным, контактом, несмотря на попытки со стороны мужчины или мужчин склонить к последнему, неподдающийся сексуальный объект).

Бросить — 1. Покинуть сексуального партнера или партнершу, часто сменив их на новый объект. 2. Оставить женщину беременной или с ребенком (оставить девушку — в случае, если она еще не была замужем).

Броситься или *наброситься* (сразу, без подготовки, без прелюдий) — приступить к половому акту без каких-либо предварительных сексуальных действий (например, без эротической игры).

Брыкаться — оказывать сексуальному партнеру какое-либо сопротивление (действием либо на словах); например: *не брыкаться!* А выражение *Будешь брыкаться, хуже будет!* — это угроза с целью обуздания и подчинения сексуального партнера (см. предыдущее).

Булка (*булки* и *булочки*) — женские ягодицы (нередко как объект сексуальной фиксации).

Бурда — 1. Пренебрежительно говорится о непонравившейся сексуальной партнерше или о непонравившемся партнере. 2. То же, о непонравившемся половом акте (не принесшем ожидаемого удовольствия или удовлетворения). 3. То же, о неудовлетворительных сексуальных партнерских отношениях (которые прерваны или следует прервать).

Бутончик — 1. Говорится о юной девушке (как о приятном сексуальном объекте). 2. Ласкательное обращение к сексуальному объекту (который предполагается склонить к сексуальной близости), вульгарное.

Бык или *бычара* — говорится о грубом, неотесанном мужчине (нежелательном или неприятном сексуальном партнере).

Быть / не быть — о сексуальном действии, половом акте и процессе полового контакта; ср.: *Я с нею был...* и *Я с ним не была!* То же, что и *спать*.

Все приведенные здесь лексемы относятся сегодня к активному слою русского просторечия, в жаргонных его проявлениях. Их узусальное словопотребление позволяет описать новые семантические оттенки, свойственные современной речи, до недавнего времени остававшиеся за пределами исследовательского внимания лингвистов.

В следующей группе мы приведем ограниченный ряд жаргонного лексического материала, свойственного студенческой аудитории. В нашем случае — это молодые люди, пришедшие в университет получить филологическое (журналистское) образование.

Группа 4. В ней, по возможности, представлена жаргонная фразеология. Речевым примерам информантов данного возраста и типа свойственны примитивность выражения мысли, искусственно ограниченная узость контекста. И то и другое — как следствие стереотипизации межличностных отношений:

Ага — шутливый вопрос-предложение интимной близости; чаще как форма заигрывания, чем выражение серьезных намерений. — *Ну что, ага?..* — *Не-а, никакого тебе не ага!* или — *А вот и не ага! Ишь, чего захотел(а)...* (Из анекдота.)

Автостоп — 1. Дорожная проститутка, с вызывающим видом останавливающая на шоссе транспорт. 2. Женщина, расплачивающаяся с подвезшим ее водителем *натурой* (телом).

Ездить автостопом, продвигаться автостопом (вперед) — бесплатно доехать до нужного населенного пункта, останавливая на дороге попутные машины и расплачиваясь с водителями кокетством, разрешением себя потискать, развлечением их в дороге непристойными (возбуждающими) разговорами или же откровенными сексуальными услугами (половым актом во время остановки машины либо *минетом* во время ее движения).

Автостопщица — дешёвая дорожная проститутка — как правило практикующая *минет* (во время движения автомашины).

Автобусник(и) — 1. Водитель (или водители, нередко — сменные) рейсовых автобусов — как сексуальный объект несовершеннолетних искательниц приключений (с которыми можно и *покрутить любовь*, и вдоволь покататься на машине, общественном транспорте, бесплатно). 2. Водитель (водители) городского общественного транспорта, имеющие обыкновение соблазнять смазливых и наивных несовершеннолетних девушек бесплатно покататься на транспорте (нередко помогая при этом, вместо кондуктора, продавать пассажирам билеты и осуществлять контроль в салоне автобуса), а после смены совращающих и(ли) насилующих их в гараже, где никто не может прийти жертве на помощь; как правило, затем этих девушек постоянно используют в гараже для развлечения шоферов, часто *пуская по кругу* (т.е. принуждая несовершеннолетнюю к проституции). 3. Водители междугородних автобусов, подбирающие на трассе болтающихся без дела девиц (нередко несовершеннолетних, сбежавших из дому, наркоманок, склонных вступать в случайные половые связи и т.п.) и возящие их с собой по дорогам — чтобы иметь под рукой женщину, сексуальными услугами которой всегда можно воспользоваться.

Алтарь — 1. Место (кровать, пол и т.д.), где произошло лишение девственности у девушки (чаще в речи девушек). 2. Сама девственность.

Алхимик — мужчина, практикующий и выдумывающий самые нереальные и трудно выполнимые позиции.

Амеба — 1. Женщина, непригодная, с точки зрения мужчины, как сексуальный объект. 2. Полная, лишённая возможности быстро ходить женщина лет за сорок. 3. Пассивный в сексуальном отношении, не проявляющий заинтересованности, не реагирующий на знаки внимания человек. — *Это амеба какая-то (а не мужчина / женщина); жирная амеба; тупая амеба; не женщина, а амеба; амеба какая-то.*

Анатом — парень или мужчина, любящий с упоением описывать своим друзьям анатомию женского тела, смаковать какие-либо процессы, происходящие у женщины во время возбуждения или оргазма.

Аппендикс — мужской половой член очень скромных размеров.

Аппетит, -ы — неразборчивость, всеядность в сексуальном отношении, а также постоянная готовность, повышенная возбудимость, агрессивность и требовательная настойчивость: *У него такой аппетит!* Или: *Умерь свои аппетиты!*

Для приведенной выше лексики характерна чрезмерная, часто не адекватная, экспрессивность. Субъекты речи отличает при этом демонстративность личностных манифестаций — как вербальных, так и невербальных, поведенческих. Описание лексического материала под этим углом также, на наш взгляд, представляет определенный исследовательский интерес в будущем.

При анализе языковых единиц данного жаргонного типа заслуживает внимание также факт, что эти слова в тех же специфических значениях употребляемы и в речи студентов (в том числе и выпускников гуманитарных, даже филологических факультетов вузов), и в повседневной молодежной речи, и в речи представителей старших поколений (как заимствования из молодежного жаргона). По мнению информантов, использование данной лексики придает речи субъекта определенный «шик» и «образность», делает ее «красочной», необычной, выразительной. Научный интерес к ней также вызывает у потенциальных информантов (носителей жаргона), мягко говоря, ажиотаж. Внимание к просторечным явлениям русского языка они переносят на свою личность и это повышает значение самих речевых субъектов в их собственных глазах.

Anna Magdesjan, Margarita Nadel-Czerwińska, Natalia Romanenko

Współczesne pojęcie partnerstwa i jego werbalizacja w języku młodzieży

Streszczenie

Leksyka podstandartu, pozostająca do niedawna poza kręgiem zainteresowań badaczy, stała się w chwili obecnej przedmiotem badań wielu językoznawców rosyjskich, którzy zajmują się jej gromadzeniem, analizą i opisem leksykograficznym. Stanowiące materiał ilustracyjny i badawczy niniejszego artykułu lexemy zaczerpnięte zostały z żywego języka, a nie z opublikowanych źródeł leksykograficznych. Przedstawione czytelnikowi materiały do słownika żargonu młodzieżowego odzwierciedlają układy stosunków partnerskich między młodymi obywatelami współczesnej Rosji.

Anna Magdesjan, Margarita Nadel-Czerwińska, Natalia Romanenko

A contemporary meaning of partnership and its verbalization in the youth language

Summary

The sub-standard lexis, as of yet being outside the circle of researchers' interest, has now become the subject of research of many Russian linguists who deal with its collection, analysis and lexicographic description constituting the illustrative and empirical material for the very article taken from the living language, not the published lexicographic sources. The materials to the dictionary of the youth jargon presented to the reader reflect the system of partnership relationships between the young citizens of contemporary Russia.